

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1796/2004****z dnia 15 października 2004 r.**

**zmieniające i zawierające sprostowanie rozporządzenia (WE) nr 14/2004 w odniesieniu do prognozy bilansów dostaw do francuskich departamentów zamorskich dla sektora zbóż oraz przetworów owocowych i warzywnych oraz prognozy bilansów dostaw na Maderę dla sektorów olejów roślinnych, przetworów owocowych i warzywnych, mleka i przetworów mlecznych oraz wieprzowiny**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG oraz uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 i (EWG) nr 3763/91 (Poseidom) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 6,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1453/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Azorów i Madery oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1600/92 (Poseima) <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 14/2004 z dnia 30 grudnia 2003 r. dotyczące ustanowienia bilansów dostaw i pomocy wspólnotowej dla niektórych podstawowych produktów do spożycia przez ludzi, do przetworzenia i jako nakłady rolnicze oraz dla dostaw zwierząt żywych i jaj do regionów peryferyjnych na mocy rozporządzeń Rady (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001 i (WE) nr 1454/2001 <sup>(3)</sup>, ustanawia prognozy bilansu dostaw i określa wysokość pomocy wspólnotowej.
- (2) Obecny poziom realizacji rocznej prognozy bilansów dostaw zboża oraz przetworów owocowych i warzywnych w przypadku francuskich departamentów zamorskich, a także olejów roślinnych, przetworów owocowych i warzywnych, mleka pełnego w proszku i serów oraz wieprzowiny w przypadku Madery wykazuje, iż określona wysokość dostaw wymienionych produktów jest niższa od potrzeb ze względu na popyt wyższy niż przewidziany.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1690/2004 (Dz.U. L 305 z 1.10.2004, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 26. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1690/2004.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 3 z 7.1.2004, str. 6. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1232/2004 (Dz.U. L 234 z 03.07.2004, str. 5).

(3) Należy zatem niezwłocznie dostosować ilości wymienionych produktów do rzeczywistych potrzeb najbardziej peryferyjnych regionów, o których mowa.

(4) Przyjęte rozporządzenie (WE) nr 14/2004 zawiera błąd dotyczący kodu CN odnoszącego się do koni hodowlanych, o których mowa w załączniku II, część I, przeznaczonych do francuskich departamentów zamorskich. Należy zatem naprawić powyższy błąd.

(5) W związku z powyższym, należy odpowiednio zmienić i sprostować rozporządzenie (WE) nr 14/2004.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opiniami wszystkich odpowiednich komitetów zarządzających,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 14/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku I, części 1 i 3 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.
- 2) w załączniku III, części 3, 4, 6 i 8 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

W załączniku II, część 1 rozporządzenia (WE) nr 14/2004, w odniesieniu do kodu CN dotyczącego koni hodowlanych wprowadza się następujące sprostowanie:

zamiast „0101 11 00”, czytać „0101 10 10”.

**Artykuł 3**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 2 stosuje się od 1 stycznia 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

*W imieniu Komisji*  
Franz FISCHLER  
*Członek Komisji*

---

## ZAŁĄCZNIK I

## „Część 1

Zboża i produkty zbożowe przeznaczone do spożycia przez ludzi i na paszę dla zwierząt; nasiona oleiste, uprawy proteinowe, suche pasze

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

Departament	Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
				I	II	III
Gwadelupa	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90 i 1107 10	55 000	—	42	(*)
Gujana	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza, produkty przeznaczone na paszę dla zwierząt i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 33, 2309 90 43, 2309 90 53 i 1107 10	6 445	—	52	(*)
Martynika	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza, kasze i grysiki z pszenicy durum, owies i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90, 1103 11, 1004 00 i 1107 10	52 000	—	42	(*)
Reunion	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90 i 1107 10	178 000	—	48	(*)

(\*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 7 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1501/95 (Dz.U. L 147 z 30.6.1995, str. 7)."

## „Część 3

Przetwory owocowe i warzywne

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

Oznaczenie towarów	Kod CN	Departament	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
				I	II	III
Przeciery owocowe otrzymywane przez gotowanie, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2007	Wszystkie	45	—	395	—

Oznaczenie towarów	Kod CN	Departament	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
				I	II	III
Pasty owocowe, przygotowane lub zakonserwowane w inny sposób, nawet z dodatkiem cukru, innej substancji słodzącej lub alkoholu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, do przetworzenia:	ex 2008	Gujana	650	—	586	—
		Gwadelupa		—	408	—
		Martynika		—	408	—
		Reunion		—	456	—
Zagęszczone soki owocowe (włączając moszcz winogronowy), niesfermentowane, niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2009	Gujana	350		727	
		Martynika		—	311	(*)
		Reunion		—	311	
		Gwadelupa		—	311	

(\*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2201/96 (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 29)."

## ZAŁĄCZNIK II

## „Część 3

## Oleje roślinne

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

## MADERA

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Oleje roślinne (z wyjątkiem oliwy z oliwek):					
— Oleje roślinne	1507-1516 (*)	2 700	52	70	(**)
Oliwa z oliwek:					
— Oliwa z oliwek pierwszego tłoczenia lub	1509 10 90	500	52	—	(**)
— Oliwa z oliwek	1509 90 00			—	

(\*) Z wyjątkiem 1509 i 1510.

(\*\*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji nr 136/66/EWG.

## AZORY

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Oliwa z oliwek:					
— Oliwa z oliwek pierwszego tłoczenia lub	1509 10 90	400	68	87	(**)
— Oliwa z oliwek	1509 90 00				

(\*\*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji nr 136/66/EWG."

## „Część 4

## Przetwory owocowe i warzywne

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

## MADERA

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Dżemy, galaretki owocowe, marmolady, przeciery i pasty owocowe, otrzymane przez gotowanie, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej:					
— przetwory inne niż homogenizowane, zawierające owoce inne niż cytrusowe	2007 99	100	73	91	—
Owoce i pozostałe jadalne części roślin, inaczej przetworzone lub konserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej, lub alkoholu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone:		760	168	186	—
— ananasy	2008 20				
— gruszki	2008 40				
— wiśnie	2008 60				
— brzoskwinie	2008 70				
— pozostałe włączając mieszanki, inne niż oznaczone kodem CN 2008 19					
— mieszanki	2008 92				
— inne niż rdzenie palmowe i mieszanki	2008 99				
Zagęszczone soki owocowe (włączając moszcz winogronowy), niesfermentowane i niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2009	130		186	

## AZORY

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Zagęszczone soki owocowe (włączając moszcz winogronowy), niesfermentowane i niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2009	100		186"	

## „Część 6

## Mleko i przetwory mleczne

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

## MADERA

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III (*)
Mleko i śmietana, niezagęszczone ani niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego (**)	0401	12 000	48	66	(***)
Odtłuszczone mleko w proszku (**)	ex 0402	500	48	66	(***)
Mleko pełne w proszku (**)	ex 0402	530	48	66	(***)
Masło i inne tłuszcze oraz oleje otrzymane z mleka, produkty mleczarskie do smarowania (**)	ex 0405	1 000	84	102	(***)
Sery (**)	0406	1 700	84	102	(***)

(\*) W euro/100 kg wagi netto, chyba, że ustalono inaczej.

(\*\*) Określone produkty i odnoszące się do nich przypisy są takie same jak te zawarte w rozporządzeniu Komisji ustalającym refundacje wywozowe zgodnie z art. 31 rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48).

(\*\*\*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999. Jeśli istnieje więcej niż jedna stawka dla refundacji przyznawanej zgodnie z art. 31 wymienionego rozporządzenia, w rozumieniu art. 2 ust. 1 litera e) oraz l), rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 (Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11), kwota pomocy jest równa najwyższej kwocie refundacji przyznawanej dla produktów oznaczonych tym samym kodem nomenklatury refundacji wywozowych [rozporządzenie (WE) nr 3846/87, Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1]. Jednakże w przypadku refundacji dla masła przypisanej na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 2571/97 (Dz.U. L 350 z 20.12.1997, str. 3) kwota wskazana jest w kolumnie II."

## „Część

## Sektor wieprzowiny

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

## MADERA

Oznaczenie towarów	Kod (*)	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Mięso ze świń domowych, świeże, schłodzone lub zamrożone:	ex 0203	2 800			—
- w tuszach lub półtuszach	0203 11 10 90 00		95	113	(**)
- szynki i ich kawałki	0203 12 11 91 00		143	161	(**)
- łopatka i jej kawałki	0203 12 19 91 00		95	113	(**)
- przodki i ich kawałki	0203 19 11 91 00		95	113	(**)
- schaby i ich kawałki	0203 19 13 91 00		143	161	(**)
- boczek i jego kawałki	0203 19 15 91 00		95	113	(**)
- pozostałe : bez kości	0203 19 55 91 10		176	194	(**)
- pozostałe : bez kości	0203 19 55 93 10		176	194	(**)
- w tuszach lub półtuszach	0203 21 10 90 00		95	113	(**)
- szynki i ich kawałki	0203 22 11 91 00		143	161	(**)
- łopatka i jej kawałki	0203 22 19 91 00		95	113	(**)
- przodki i ich kawałki	0203 29 11 91 00		95	113	(**)
- schaby i ich kawałki	0203 29 13 91 00		143	161	(**)
-boczek i jego kawałki	0203 29 15 91 00		95	113	(**)
- pozostałe : bez kości	0203 29 55 91 10		176	194	(**)

(\*) Kody produktów i przypisy określone są w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz. U. L 366 z 24.12.1987, str.1).  
 (\*\*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznawanym w stosownym przypadku zgodnie z art. 13 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2759/75 (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 1)."